Gemeinde
OFTERDINGEN

Sitzungsvorlage

- öffentlich -

Gremium:	**Gemeinderat**
Sitzungsdatum:	**30.09.2025**
GD-Nr.:	**14/25**
Anlagen:	**2**
Aktenzeichen:	**131.41 - OHC**
Sachbearbeiter/in	**Ohler**

Tagesordnungspunkt

Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens (MTW) für die Freiwillige Feuerwehr Ofterdingen
Hier: Beschlussfassung

Beschlussvorschlag

Der Gemeinderat stimmt der Beschaffung des vorgestellten Mannschaftstransportwagens (MTW) Volkswagen Transporter 6.1 Kombi Motor: 2,0l TDI SCR 110kW (150PS) gemäß dem beiliegenden Angebot in Anlage 1 zu.

Begründung

Der ehemalige Mannschaftstransportwagen (MTW) der Freiwilligen Feuerwehr Ofterdingen wurde von der Leitstelle Tübingen in ein Mehrzweckfahrzeug (MZF) umgewidmet. Im Einsatzfall wird das MZF von der Einsatzleitung und dem Zugführer genutzt. Es ist mit moderner Kommunikationstechnik (Funkanlage, Laptop, Drucker) sowie sämtlichen Feuerwehrplänen der Ofterdinger Unternehmen ausgestattet.

Aufgrund dieser Umwidmung verfügt die Freiwillige Feuerwehr Ofterdingen über kein MTW mehr, das für den Transport von Einsatzkräften, Material oder Gerätschaften zur Einsatzstelle genutzt werden kann. Ein solches Fahrzeug wird jedoch dringend benötigt, beispielsweise für den Transport von Schläuchen, Atemschutzgeräten oder anderen Ausrüstungsgegenständen in die Werkstatt. Das MZF ist für diese Aufgaben nicht einsetzbar, da es ansonsten im Einsatzfall nicht einsatzbereit wäre. Zudem ist ein geeignetes Transportfahrzeug für die Jugendfeuerwehr und die Kindergruppe erforderlich, um deren Aktivitäten und Übungen sicherzustellen.

Voraussetzungen für die Fahrzeugbeschaffung

Im Haushaltsplan wurden 50.000,00 EUR für die Beschaffung eines Mannschaftswagens (MTW) eingeplant und genehmigt. Darüber kann die Gemeinde Ofterdingen eine Zuwendung aus dem Feuerwehrwesen in Höhe von 5.700,00 EUR für einen Gebrauchtwagen abrufen.
Die wesentlichen Anforderungen an das Fahrzeug sind:

- Anhängerkupplung mit einer Anhängelast von mindestens 2.000 kg
- Blaulichtanlage
- Vorrichtung zur Installation eines Funkgeräts
- Herausnehmbare Sitze zur flexiblen Nutzung
- Flügeltüren am Heck für einfachen Zugang zum Laderaum

Vergleichbare Fahrzeugangebote

Zur Prüfung des Marktes wurden mehrere Angebote zu Fahrzeugen mit ähnlicher Ausstattung eingeholt. Diese Fahrzeuge erfüllen die Grundanforderungen, weisen jedoch teilweise erhebliche Einschränkungen auf:

- Deutlich höhere Kilometerstände
- Höheres Fahrzeugalter
- Voraussetzungen nicht erfüllt, was zu hohen Mehrkosten führt für den Fall der Nachrüstung
- Teils Kein nennenswerter Preisvorteil trotz technischer und optischer Abstriche
- Eine Übersicht der Vergleichsangebote ist der Anlage beigefügt.

Ausgewähltes Fahrzeug

Das ausgewählte Fahrzeug erfüllt alle oben genannten Anforderungen:

- 8 Sitzplätze
- Anhängerkupplung mit 2.150 kg Anhängelast
- Blaulicht
- Vorrichtung für Funkgerät
- Herausnehmbare Sitze
- Flügeltüren am Heck

Es verfügt über eine Tageszulassung und gilt damit als Gebrauchtfahrzeug, wodurch die Zuwendung in Höhe von 5.700,00 EUR in Anspruch genommen werden kann.

Der Kaufpreis beträgt insgesamt 62.381,22 EUR, mit enthalten ist allerdings die Feuerwehrtechnische Abnahme für 592,62 EUR und die Fahrzeugfolierung für 2189,60 EUR. Der reine Kaufpreis des Fahrzeugs liegt deshalb bei 59.599,00 EUR. Der Preis liegt damit außerhalb des genehmigten Budgetrahmens. Um das gesamte Budget des Feuerwehrwesens nicht zu überschreiten wird stattdessen auf die Investition:

- „Wassersperre“ in Höhe von 4.000,00 EUR
- Rollcontainer Ölspur in Höhe von 4.000,00 EUR verzichtet.

In Anbetracht der Ausstattung, des Fahrzeugzustands und der geringen Laufleistung stellt dieses Fahrzeug die wirtschaftlich und technisch sinnvollste Option dar.

individuell. gut. beratend.

ACO HOHLFELD

Ihr Autohaus in Bautzen & Sohland

Wir leben Autos.

Autohaus Hohlfeld - Am Pizdörfel 29 -02689 Sohland

Gemeinde Ofterdingen
Carolin Ohler
Rathausgasse 2
72131 Ofterdingen

Meine Kontaktdaten
Steffen Schubert
Verkaufsberater
Telefon: 035936-38422
Mobil: 0160-97237806
Telefax: 03585-472727
E-Mail: steffen.schubert@aco-live.com

Angebot Nr. 19946 Sohland, 13. August 2025
Lagerfahrzeug (109492) **Lager-Nr.: 230455**

Gemeinde Ofterdingen,

für Ihr Interesse an unserem Autohaus und der Marke Volkswagen bedanken wir uns.

Wunschgemäß bieten wir Ihnen folgendes Fahrzeug an:

Fahrzeug :	**Volkswagen**
	Transporter 6.1 Kombi Motor: 2,0 l TDI SCR 110 kW (150 PS)
Außenfarbe:	**Feuerrot RAL3000**
Polsterung:	**Stoff grau**
Getriebe:	**6-Gang Schaltgetriebe**

Die spezifizierte Fahrzeugbeschreibung und das von Ihnen gewünschte Angebot finden Sie in der Anlage (ab Seite 2).

Für weitere Fragen stehte ich Ihnen gerne persönlich oder unter der Rufnummer **035936-38422** zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
Autohaus Hohlfeld Sohland
Opel-Vertragshändler

Steffen Schubert

Autohaus Hohlfeld
Niederlassung der AutoCenter Oberlausitz AG
Neusalzaer Straße 53
02625 Bautzen
Telefon (03591) 31280
Telefax (03591) 312850

Am Pilzdörfel 29
02689 Sohland/Spree
Telefon (035936) 3840
Telefax (035936) 30098

Vorstand
Detlef Richter,H.-Jürgen Zeidler,
Lothar Henke,Bernd Olbricht,
Holger Teichmann
Vorsitzender Aufsichtsrat
Harry Hohlfeld

Sitz Löbau
HRB 18594 Register Dresden
St-Nr.: 208/100/02213
Ust.-Nr.: DE 209299120
www.aco-live.com

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
IBAN: DE30 8505 0100 3000 0888 99
BIC: WELADED1GRL

Autohaus Hohlfeld - Am Pizdörfel 29 -02689 Sohland

Fahrzeug :	**Volkswagen**
	Transporter 6.1 Kombi Motor: 2,0 l TDI SCR 110 kW (150 PS)
Außenfarbe:	**Feuerrot RAL 3000**
Polsterung:	**Stoff grau**

Verwaltung

Fahrgestellnummer:	WV2ZZZ7HZRH081494
Lager-Nr.:	230455
PA/DMS-Nr.:	9102641
Mwst. ausweisbar	Ja
Geschäfts-Typ:	TZ
Status im DMS:	41
KBA-Nr.:	0603BTX
Erstzulassung:	17.06.2025
TÜV/AU:	06-27
Standort / Platz:	SO

Antrieb

Motor:	nicht bekannt
Getriebe	6-Gang Schaltgetriebe
Anzahl Zylinder:	4
Kraftstoff	D
Hubraum	2,0
KW (PS)	110
EU-Standard	Nicht verfügbar
CO^2 (g/km)	197
Partikel (g/km)	

Karosserie

Verwendung	PKW
Karosserie	Kombi
Anzahl Türen	5
Anzahl Sitze	8
Gewicht	
Reifen	
KM-Stand	50
Anzahl Besitzer	1
Eventuelle Schäden	Nein
Schadenbeschreibung	

Autohaus Hohlfeld
Niederlassung der AutoCenter Oberlausitz AG
Neusalzaer Straße 53
02625 Bautzen
Telefon (03591) 31280
Telefax (03591) 312850

Am Pilzdörfel 29
02689 Sohland/Spree
Telefon (035936) 3840
Telefax (035936) 30098

Vorstand
Detlef Richter,H.-Jürgen Zeidler,
Lothar Henke,Bernd Olbricht,
Holger Teichmann
Vorsitzender Aufsichtsrat
Harry Hohlfeld

Sitz Löbau
HRB 18594 Register Dresden
St-Nr.: 208/100/02213
Ust.-Nr.: DE 209299120
www.aco-live.com

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
IBAN: DE30 8505 0100 3000 0888 99
BIC: WELADED1GRL

Autohaus Hohlfeld - Am Pizdörfel 29 -02689 Sohland

Code	Lagerfahrzeug 109492 Lager-Nr.: 230455	Preise in EUR ohne MwSt	Preise in EUR incl. MwSt
TZ	Hersteller/Marke Volkswagen Sonstige T6 110 KW/ 150 PS 8-Sitzer		
VW	FAHRZEUG (109492)	41185,00	49010,15

Code	Gewählte Ausstattungen / Werksoptionen (O<>Subpack Optionen)	Preise in EUR ohne MwSt	Preise in EUR incl. MwSt
2E4	17" Fahrwerk mit 17"-Scheibenbremse vorn 16" hinten		
0TJ	2 Fußmatten, aus Gummi, in Titanschwarz		
ZM7	8-Sitzer-Paket= 2-3-3		
1D1	Anhängevorrichtung, starr (inkl. Gespannstabilisierung)		
8W4	beheizbare Scheibenwaschdüsenvorn und Waschwasserstandsanz.		
IS2	El. Klemmleiste u. Funktionssteuergerät 1 m ABH-Programmier.		
1AS	Elektr. Stabilisierungsprogramm, ABS, ASR, EDS		
J13	Ganzjahresr. 215/60 R17 C 109/107T 104H Super-Rollwiderstand		
ZU2	Gummiboden im Fahrgast-/Laderaum		
4HS	Heckfenster, beheizbar, m. Heckscheiben-Wischanlage		
ZH1	Heckflügeltüren mit Fenstern,beheizbar		
3B5	Kinderveranker. ISOFIX und Top Tether für Transpo. in 2. und		
KC4	Klimaanlage mit manueller Regelung im Fahrerhaus+ Zus. Heiz.		
ZA8	Komfortpaket Plus		
5FD	Konsole auf der Armaturentafel mit 1-DIN-Schachtplätzen		
9M5	Kraftstoffbetriebene Zusatzheizung		
ZLS	Lackierter Stoßfänger in Wagenfarbe		
8WH	Nebelscheinwerfer inkl. Abbiegelicht		
NZ2	Notrufsystem eCall		
7X1	ParkPilot im Heckbereich		
ZI4	Radio "Composition Colour"		
ER1	Regionscode "ECE" für Radio		
KA1	Rückfahrkamera "Rear View"		
NY4	Stärkere Batterie und stärkerer Generator		
5K7	Transportschutzmaßn.inkl. Oberflächenschutzfolie an Motorh.		
Y7A	Vorbereitet für "We Connect Fleet"		
R22	Vorbereitet für "We Connect" und " We Connect Plus"		
PG2	Zulässiges Gesamtgewicht 3200kg mit 17"-Stahlrädern		
FS9	Zulassung mit bis zu 9 Sitzplätze		

Code	Serienausstattung	Preise in EUR ohne MwSt	Preise in EUR incl. MwSt
	Siehe letzte Seite(n) Anhang zum Angebot Nr. 19946: Ausführliche Ausstattungsliste		

Code	Textzeilen (manuell erfaßt)	Preise in EUR ohne MwSt	Preise in EUR incl. MwSt
	1. Blaulichtanlage Standby LB 200 Heck LB 200 klein incl. Tonfolge BT100	6000,00	7140,00
	2. Ladeerhaltung 12Volt Nato oder Pölz	600,00	714,00
	3. Funkvorbereitung Sepura/Motorola	1000,00	1190,00
	4. Dachblinker LED L54	600,00	714,00
	5. Ladeerhaltungen im Fahrzeug Vorrüstung 12 Volt 2x Heck 2x Vorn	698,19	830,85

Code	Zubehör aus Shop und Teilelager	Preise in EUR	Preise in EUR

Autohaus Hohlfeld
Niederlassung der AutoCenter Oberlausitz AG
Neusalzaer Straße 53
02625 Bautzen
Telefon (03591) 31280
Telefax (03591) 312850

Am Pilzdörfel 29
02689 Sohland/Spree
Telefon (035936) 3840
Telefax (035936) 30098

Vorstand
Detlef Richter,H.-Jürgen Zeidler,
Lothar Henke,Bernd Olbricht,
Holger Teichmann
Vorsitzender Aufsichtsrat
Harry Hohlfeld

Sitz Löbau
HRB 18594 Register Dresden
St-Nr.: 208/100/02213
Ust.-Nr.: DE 209299120
www.aco-live.com

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
IBAN: DE30 8505 0100 3000 0888 99
BIC: WELADED1GRL

Autohaus Hohlfeld - Am Pizdörfel 29 -02689 Sohland

Code	Sonstige Kosten	ohne MwSt Preise in EUR ohne MwSt	incl. MwSt Preise in EUR incl. MwSt
	Fahrzeugfolierung, Umfang analog Beispiel Bielatal	1840,00	2189,60
	Feuerwehrtechnische Abnahme	498,00	592,62

Zahlungsweise und sonstige Vereinbarungen:
(mit Vorrang gegenüber den ausgehändigten Bedingungen)

1. Blaulichtanlage Standby LB 200 Heck LB 200 klein incl. Tonfolge BT100	6000,00	7140,00
2. Ladeerhaltung 12Volt Nato oder Pölz	600,00	714,00
3. Funkvorbereitung Sepura/Motorola	1000,00	1190,00
4. Dachblinker LED L54	600,00	714,00
5. Ladeerhaltungen im Fahrzeug Vorrüstung 12 Volt 2x Heck 2x Vorn	698,19	830,85

Einbau beigestellte Funkkomponenten optional: 890,- € netto

Autohaus Hohlfeld
Niederlassung der AutoCenter Oberlausitz AG
Neusalzaer Straße 53
02625 Bautzen
Telefon (03591) 31280
Telefax (03591) 312850

Am Pilzdörfel 29
02689 Sohland/Spree
Telefon (035936) 3840
Telefax (035936) 30098

Vorstand
Detlef Richter,H.-Jürgen Zeidler,
Lothar Henke,Bernd Olbricht,
Holger Teichmann
Vorsitzender Aufsichtsrat
Harry Hohlfeld

Sitz Löbau
HRB 18594 Register Dresden
St-Nr.: 208/100/02213
Ust.-Nr.: DE 209299120
www.aco-live.com

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
IBAN: DE30 8505 0100 3000 0888 99
BIC: WELADED1GRL

Autohaus Hohlfeld - Am Pizdörfel 29 -02689 Sohland

Preisübersicht Fahrzeug (109492) Lager-Nr.: 230455	Preise in EUR ohne MwSt	Anteilige MwSt 19%	Preise in EUR incl. MwSt
Listenpreis Fahrzeug Basismodell	41.185,00	7.825,15	49.010,15
Listenpreis Fahrzeug Ausstattungen		0,00	
Fahrzeug	**41.185,00**	**7.825,15**	**49.010,15**
*) Umsatzsteuer ausweisbar: Ja (regelbesteuert)		*)	
Zusatzvereinbarungen			
Textzeilen (manuell erfasst)	8.898,19	1.690,66	10.588,85
Zubehör aus Shop und Teilelager		0,00	
Überführungskosten keine bei Abholung /Übergabe beim AN		0,00	
Sonstige Kosten	2.338,00	444,22	2.782,22
		0,00	
Fahrzeug incl. Zusatzvereinbarungen	**52.421,19**	**9.960,03**	**62.381,22**
**) Gesamte im Angebot enthaltene gesetzliche Mehrwertsteuer (19%)		**)	
Gesamtpreis:		(nur brutto)	**62.381,22**

An dieses Preisangebot halten wir uns gebunden bis zum Ablauf des Datums **27.08.2025**

Einbau beigestellte Funkkomponenten optional: 890,- € netto

Autohaus Hohlfeld
Eine Niederlassung der Autocenter Oberlausitz AG
Am Pilzdörfel 29 · 02689 Sohland
Tel.: (035936) 384 0 · Fax: 384 50

Autohaus Hohlfeld
Niederlassung der AutoCenter Oberlausitz AG
Neusalzaer Straße 53
02625 Bautzen
Telefon (03591) 31280
Telefax (03591) 312850

Am Pilzdörfel 29
02689 Sohland/Spree
Telefon (035936) 3840
Telefax (035936) 30098

Vorstand
Detlef Richter,H.-Jürgen Zeidler,
Lothar Henke,Bernd Olbricht,
Holger Teichmann
Vorsitzender Aufsichtsrat
Harry Hohlfeld

Sitz Löbau
HRB 18594 Register Dresden
St-Nr.: 208/100/02213
Ust.-Nr.: DE 209299120
www.aco-live.com

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
IBAN: DE30 8505 0100 3000 0888 99
BIC: WELADED1GRL

MTW Feuerwehr

Nr.	Modell	Bild	Link	Preis	Baujahr	KM-Zahl	Anhängerkupplung	Flügeltüren	Blaulicht	Funkgerät-Vorrüst	Herausnehmbare S	Besonderheit
1	VW T6.1 inklusive Umbau		ails.html?id=401968225&cn=DE&dam=false&fr=2020%3A&isSearchRequest=true&ms=%3B%3B%3Bfeuerwehr&od=up&p=%3A60000&ref=srp&refId=eb5f8173-130a-5f8a-bbc1-fa3ca69de290&s=Car&sb=rel&searchId=eb5f8173-130a-5f8a-bbc1-	59.599,00 €	2025	10	ja, 2150kg	ja	ja	ja	ja	ca. 3 Monate Dauer für Umbau
2	Ford Transit Custom 320 Trend L2H1		https://home.mobile.de/ROTTEBRANDSCHUTZTECHNIK#des_430856655	58.999,00 €		50	ja, 2500 kg	ja	ja	ja	ja	
3	Transit Custom 340 L2H1 VA Autm. Trend		https://suchen.mobile.de/fahrzeuge/details.html?id=405957737&cn=DE&ms=9000%3B%3B%3Bmtw+transit&od=up&ref=seo&refId=4d22af73-a7c6-b49a-5842-a22ed4b53152&s=Truck&sb=rel&searchId=4d22af73-a7c6-b49a-5842-a22ed4b53152	54.940,00 €	2023	45	nein, nachrüstbar für 800 EUR	ja	ja	ja	ja	
4	Mercedes-Benz Vito Tourer 116 CDI Pro XL		https://suchen.mobile.de/fahrzeuge/details.html?id=396513577	58.990,00 €	2023	63.728	ja, 2.500 kg	nein	ja	ja	ja	inkl. Beschriftung
6	Volkswagen Crafter Kombi		https://www.kleinanzeigen.de/s-anzeige/volkswagen-crafter-kombi-feuerwehr-mtw-9-sitzer/3130879721-276-950	27.950,00 €	2006	41500	ja	ja	ja	ja	ja	
7	Mercedes-Benz Vito		https://suchen.mobile.de/fahrzeuge/details.html?id=422730731&cn=DE&dam=false&fr=2010%3A&isSearchRequest=true&ms=%3B%3B%3Bfeuerwehr&od=up&p=%3A60000&ref=srp&refId=c1079d6e-764c-f831-1552-4ce38e342b45&s=Car&sb=rel&searchId=c1079d6e-764c-f831-1552-4ce38e342b45&vc=Car	55.600,00 €		250	ja, abnehmbar, 2000kg	nein	nein	nein	ja	zum Kdow ausrüstbar für 80.000 EUR